

Complete Bath Solutions.

CIFAL



TECHNO M SERIES
design Carlos Aguiar

CIFIAL



DESIGN CARLOS AGUIAR



The continuous support by Cifial of the Author's Design in this most prestigious series, led the company to propose to me the concept of its first line, designed for both European and American markets.

The prospect of a new tap line to a demanding public and used to innovation, is not an easy task. So, a solution both simple and obvious would be the perfect answer.

The M Series concept emerged from the minimalist idea of a rectangle with the smaller sides semi-circular that exhibits elegance and efficiency.

*La mejor forma de predecir el futuro es diseñarlo — La continuada apuesta de Cifial con diseñadores para sus series de mayor prestigio, les ha llevado a un desafío para concebir su primera línea destinada a los mercados Europeos y Norteamericano.

El proyecto de una nueva línea de grifería con estas condiciones, para públicos tan exigentes y tan acostumbrados a la innovación no era una tarea fácil y por eso una solución tan simple como obvia ha podido dar respuesta a este desafío.

La Serie M surge de la idea minimalista del rectángulo con los lados menores semi-circulares, y genera todas las formas con elegancia y eficacia

*La meilleure façon de prédire l'avenir, c'est d'imposer le design — Le continuel défi de Cifial dans le Design d'Auteur pour ses séries de grand prestige, a emmené l'entreprise à me défier dans la conception de sa première gamme, destinée en simultanée aux marchés Européens et Nord Américain. Le projet d'une nouvelle gamme de robinetterie dans ces conditions, auprès d'un public exigeant et habitué à l'innovation, n'était pas une tâche facile. Ainsi, seulement une solution simple et évidente pourrait être la réponse.

La série M surgit de l'idée minimaliste du rectangle avec les petits côtés semi-circulaires, source de toutes les formes alliant élégance et efficacité.

*Najlepszym sposobem przewidywania przyszłości jest jej projektowanie — Stawiając na autorski design swoich najbardziej prestiżowych produktów firma Cifial poprosiła mnie o zaprojektowanie linii wprowadzanej jednocześnie na rynek Europejski i Północnoamerykański. Zaprojektowanie nowej linii dla rynków i odbiorców tak wymagających i przyzwyczajonych do innowacji nie było łatwym zadaniem i tylko rozwiązanie proste i oczywiste mogło sprostać ich oczekiwaniom.

Seria M opiera się na prostym kształcie prostokąta z zaokrągleniami krótszych boków, co nadaje wszystkim formom elegancji.

TECHNO M SERIES

THE BEST WAY TO PREDICT THE FUTURE IS TO DESIGN IT*

(BUCKMINSTER FULLER, 1895-1983)

CIFIAL



TECHNO M3 / M10 A COMPLETE RANGE*

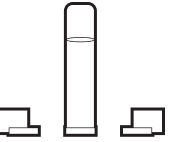
The M Series is the first tap range able to react in a coherent and integrated way to the requirements from both European and American markets. To that end, it uses 2 main water control systems: the traditional ceramic cartridges to the solutions of 2 knobs/3 holes (Techno M3) in the most decorative functions, and the single lever control joystick/1 hole for the most compact situations where the space is at a premium or a minimalist image is required.

*Una amplia gama — La Serie M es la primera gama de griferías capaz de responder a las solicitudes de los mercados Europeo y Estadounidense de forma coherente e integrada. Para ello recurre a dos sistemas principales de control del agua: una a los tradicionales cartuchos cerámicos en las soluciones con dos volantes/3 orificios (Techno M3) en aplicaciones más decorativas, y monomando joystick/1 orificio (Techno M10) para las aplicaciones más compactas, donde el espacio disponible o una imagen minimalista son factores a considerar.

*Une gamme complète — La Série M est la première gamme de robinetterie capable de répondre aux sollicitations des marchés Européens et Nord Américain de manière cohérente et intégrée. Pour ce faire, elle a le concours de deux systèmes principaux de contrôle de l'eau: les traditionnelles têtes céramiques dans les solutions à deux croisillons/3 trous (Techno M3) pour les applications plus décoratives et, le monocommande joystick/1 trou (Techno M10) pour les applications plus compactes, où l'espace disponible et, ou l'image minimaliste sont des facteurs à considérer.

*Completna gama — Seria M jest pierwszą serią baterii odpowiadającą wymaganiom rynków Europejskiego i Północnoamerykańskiego w sposób zintegrowany i spójny. Opiera się na dwóch głównych systemach kontroli przepływu wody: za pomocą tradycyjnych głowic ceramicznych w propozycjach dwupokrętłowych/3-otworowych, bardziej dekoracyjnych (Techno M3) oraz jednouchwytowych joystick/1-otworowych do zastosowań prostszych, kiedy dostępna przestrzeń lub minimalistyczny styl wnętrza stają się czynnikami decydującymi.

CIFIAL



TECHNO M3 EVERLASTING SIMPLICITY*

The Series M (Techno M3) taps offers a very modern image solution, applied to the 3-hole configuration that is acquiring a greater expression in contemporary decoration. M3 is available in the deck and wall versions.

*Simplicidad eterna — Las griferías para lavabo de la Serie M (Techno M3) ofrecen una solución de imagen muy actual, aplicada a una configuración con 3 orificios que van ganando mayor expresión en la decoración contemporánea. Se encuentran disponibles en versión *deck*, para montarse en repisa o en la pared.

*Une simplicité éternelle — Les robinets de lavabo de la Série M (Techno M3) offrent une solution d'image très actuelle, appliquée à la configuration de 3 trous qui est en train de gagner plus d'importance dans la décoration contemporaine. Elles se trouvent disponibles dans les versions *deck*, pour l'application murale ou sur plan.

*Wieczna prostota — Baterie umywalkowe z serii M (Techno M3) stanowią rozwiązanie odpowiadające aktualnym trendom dekoracyjnym, w których coraz większą rolę odgrywają konfiguracje 3-otworowe. Dostępne są w wersji *deck*, do zastosowań nablatawowych oraz ściennej.

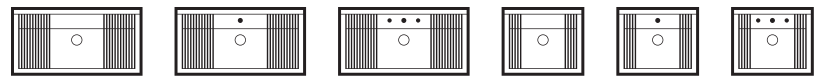
COMPLETE
BATH
SOLUTIONS

S1 basin with Techno M3 exposed wall tap. This model can be supplied in Black or Green Ardosia Slate and in 2 widths, 55 or 90 cm. Either of them are available in 1 hole version for M10 or 3 holes for M3. The detachable support lath work is in teak wood from sustainable plantation forests.

Lavabo S1 con griferías Techno M3 en pared. Este modelo puede ser fabricado en Pizarra Negra o Verde en dos dimensiones 55 o 90 cm. Cualquiera de ellos pueden ser suministrado con un orificio, para M10 o 3 orificios para M3. La rejilla móvil de apoyo es de madera de teca oriunda de bosques reforestados y controlados.

Lavabo S1 avec son robinet Techno M3 mural. Ce modèle peut être fourni en Ardoise Noire ou Verte et en deux largeurs 55 ou 90 cm. N'importe lequel de ces deux modèles peut être composé de perçage simple, pour M10, ou perçage triple pour M3. Le socle d'appui amovible est en teck originaire des forêts à plantation soutenue.

Umywalka S1 z baterią ścienną Techno M3. Model ten może być wykonany z łupka czarnego lub zielonego w dwóch szerokościach 55 cm lub 90 cm, z 1 otworem (do M10) lub 3 otworami (do M3). Zdejmowane półki wykonane są z drewna tekowego pochodzącego ze specjalnych plantacji leśnych.





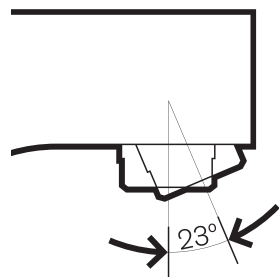
TECHNO M10 JUST PLAY*

For those who prefer the simplicity of a single lever control, the M10 compact provides an extended array of solutions with its new adjustable aerator.

*Un simple juego — Si prefiere la simplicidad de un monomando, puede optar por la Techno M10 compacta, que esta dotada de un nuevo sistema de aireador articulado que se adapta a una gran variedad de porcelanas sanitarias.

*Simplement jouer — Si vous préférez la simplicité d'un monocommande, vous pouvez opter pour la Techno M10 compact, laquelle est composée d'un nouveau système d'aérateur articulé qui s'adapte à une grande variété de faïence.

*Po prostu zabawa — Seria M10 stanowi propozycję prostszą, wyposażoną w nowy system ruchomej końcówki wylewki dzięki której bateria może być montowana do wielu rodzajów umywalek.



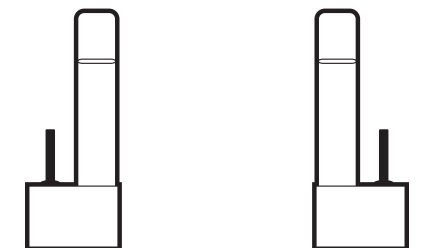


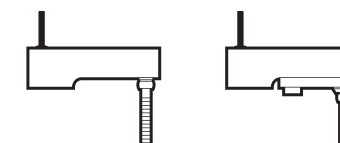
If space is not a problem or if you prefer the comfort of a most ergonomics geometry, the best choice will be the M10 tall tap. The special fixing system allows for operation from one side or another of the spout, thus enabling it to be adapted for either right or left handed people.

Si no tiene problemas de espacio y prefiere la comodidad de una geometría mas ergonómica, opte por la techno M10 para lavabo con caño alto. En el montaje un sistema especial de fijación permite configurar el mando de un lado u otro de el caño, para adaptarse a diestros o zurdos.

Si vous n'avez pas de problème d'espace et vous préférez le confort d'une géométrie plus ergonomique, optez pour la Techno M10 lavabo bec haut. Au montage un système spécial de fixation permet de configurer la commande d'un côté ou de l'autre, du bec, s'adaptant aux droitiers ou aux gauchers.

Propozycję dla większych powierzchni stanowi bateria umywalkowa wysoka M10, zapewniająca komfort geometrii bardziej ergonomicznej. Specjalny system daje możliwość montażu uchwytu z dowolnej strony wylewki, dostosowując się do potrzeb osób prawo i leworęcznych.





FORM FOLLOWS FUNCTION*

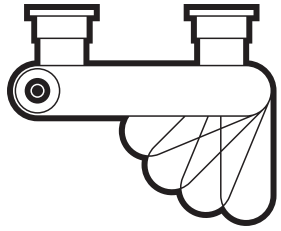
(LOUIS SULLIVAN 1856-1924)

Techno M10 offers a solution of shower/bath exposed with 2 holes where the main focus is the aesthetics of great formal pureness. The clarity of the drawing transmits the simplicity and the comfort in use. A cut brass block has the minimal dimension to contain the internal components and displays a robotic polish of superior quality.

*La forma sigue a la función — La Techno M10 ofrece una solución de ducha y de baño-ducha mural donde se privilegiará una estética de gran pureza formal. La depuración del diseño transmite simplicidad y comodidad de uso. Un bloque de latón tallado con rigor tiene una dimensión mínima para alojar los componentes internos y permite un pulimento robotizado de superior calidad.

*La forme suit la fonction — La Techno M10 offre une solution de douche et de bain/douche pour montage mural apparent où on privilégie une esthétique de grande pureté formelle. L'épure du dessin transmet la simplicité et le confort dans l'usage. Un bloc de laiton œuvré avec rigueur, avec une dimension minimum pour loger les composants internes et permet un ponçage robotisé de qualité supérieure.

*Forma wynika z funkcji — Seria Techno M10 oferuje rozwiązania prysznicowe i wannowo-prysznicowe dwuotworowe ściennie utrzymywane w stylistyce minimalistycznej. Prosta forma daje efekt nie tylko estetyczny, wpływa również na komfort użytkowania. Mosiężny, prosty blok o minimalnych rozmiarach, wewnątrz którego znajdują się wszystkie elementy baterii, poddawany jest polerowaniu automatycznemu najwyższej jakości.



FUNCTION FOLLOWS COMFORT*

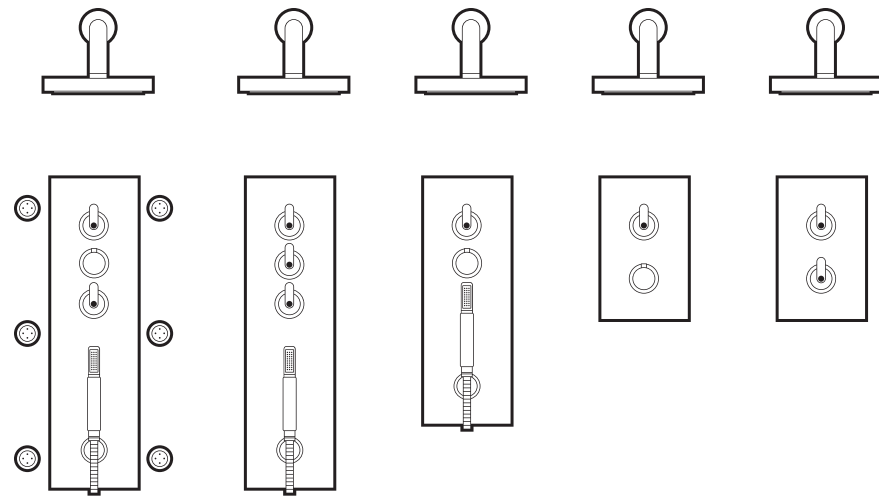
The water exchange system, bath/shower, is automatic and operated by the manual rotation of the retractile spout.

*La función sigue al confort — El sistema de conmutación de agua para baño o ducha es automático girando manualmente el caño retráctil.

*La fonction suit le confort — Le système d'inversion de l'eau, bain/douche, est automatique et mis en œuvre par la rotation manuelle du bec rétractile.

*Funkcja wynika z komfortu — Przełączanie strumienia wody pomiędzy wylewką a słuchawką jest automatyczne i polega na obrocie wylewki.





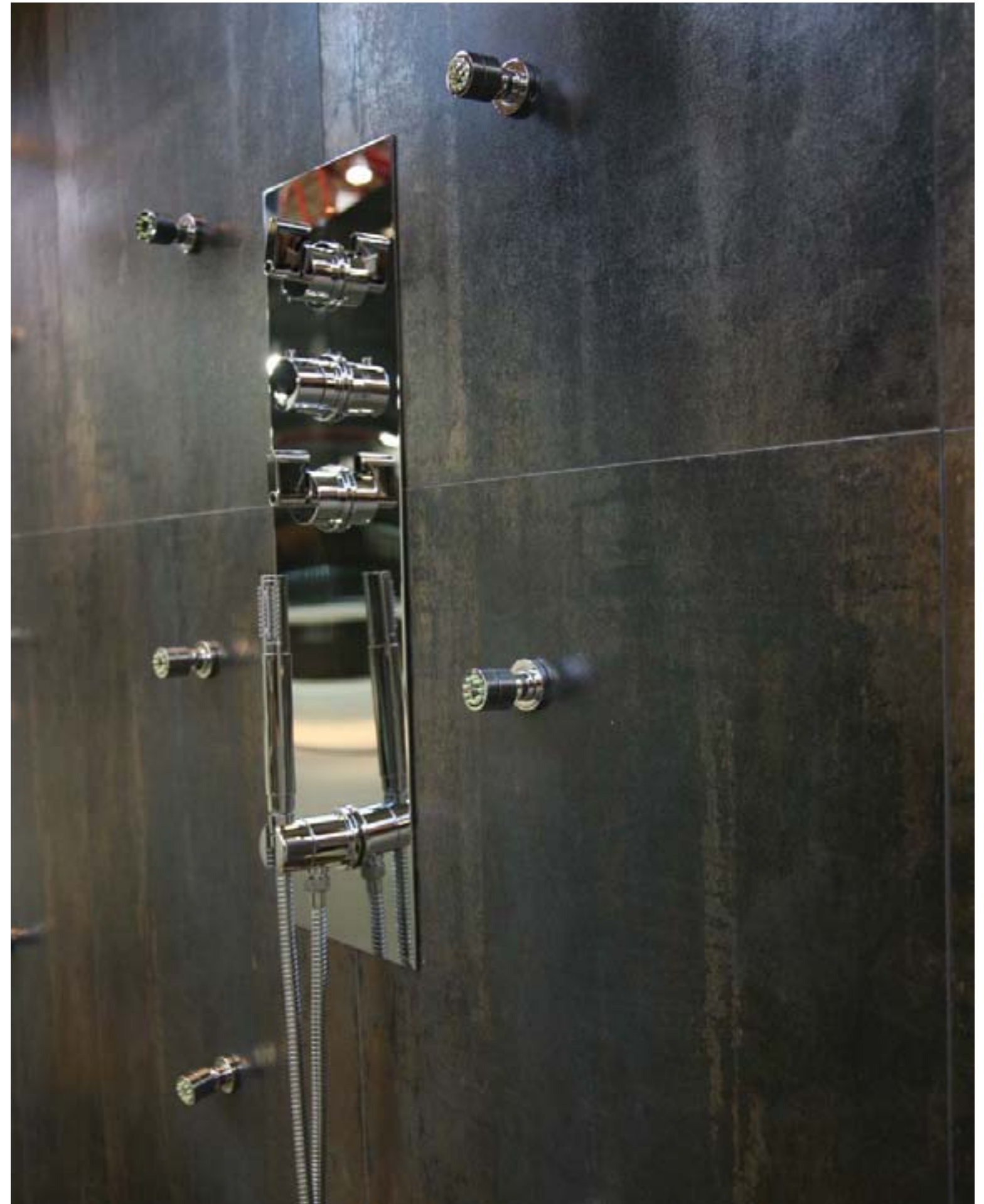
CHOOSE YOUR OWN SHOWER BOUNDARIES*

The shower inlay solutions offered in the M series is huge and ranges from the most basic bi-control shower models to the 3 hole thermostatic with large fixed shower, manual shower and lateral body jets.

*Elige tus propios límites de ducha — La oferta de soluciones de duchas de empotrar en la Serie M es extensas y ofrece desde los modelos básicos de ducha bimando a las soluciones termostáticas de 3 vías con ducha fija de grandes dimensiones, ducha manual con soporte y *body jets* laterales.

*Choisissez les frontières de votre douche — La possibilité de solutions encastrées de douche dans la Série M est vaste, en offrant des alternatives allant du mélangeur basique aux solutions thermostatiques à 3 voies avec douche de tête de grandes dimensions, douchette à main et douchettes latérales.

*Wybierz własne granice prysznic — Oferta rozwiązań podtynkowych prysznicowych w Serii M jest szeroka i zawiera modele od podstawowego dwupokrętłowego do termostatycznych, 3-wyjściowych z dużą deszczownicą, słuchawką i dyszami bocznymi.





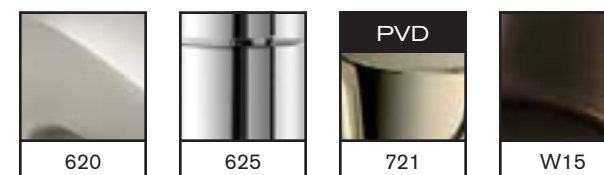
STATE-OF-THE-ART TECHNOLOGICAL FINISHINGS FOR PREMIUM SURFACES*

One of the main values of a Cifial product is the distinctive external finish:
620 – satin nickel; 625 – polished chrome; 721 – polished nickel (Physical Vapour
Deposition); W15 – weathered. The M10 Serie joystick handle has a unique finish –
PVD satin anthracite.

*El estado de la técnica de acabados tecnológicos para superficies *premium* — Una
de las características mas valiosas de un producto Cifial, es sus excelentes acaba-
dos superficiales: 620 – plata; 625 – cromo; 721 – níquel pulido (Physical Vapour
Deposition); W15 – latón escurecido. En la serie M10 se utiliza en las palancas del
monomando *joystick* un acabado único – antracita satinado PVD.

*Les plus moderne finitions technologiques pour surfaces de qualité — Les fini-
sions de surface de haute qualité sont une des plus values d'un produit Cifial:
620 – nickel brossé; 625 – chrome; 721 – nickel brillant (Phisical Vapor Deposi-
tion); W15 – oxydé. Sur les poignées de commande du *joystick* de la Série M10, on
utilise une finition unique – anthracite satiné PVD.

*Najnowocześniejsze wykończenia technologiczne dla doskonałych powierzchni —
Jedną z największych zalet produktów Cifial są doskonałe wykończenia powierzchni:
620 – stal szcztokowana; 625 – chromowany; 721 – nikiel błyszczący (Phisical Va-
pour Deposition); W15 – utleniony. Uchwyty *joystick* w Serii M10 wykończone są za
pomocą wyjątkowej technologii PVD – satynowy antracyt.





EU **EN** M3 3 hole wall basin mixer with slotted clic-clac waste
ES M3 batería mural lavabo (3 agujeros) con válvula de desagüe de click-clack
FR M3 mélangeur lavabo 3 trous mural avec garniture de vidage clic-clac
PL M3 bateria umywalkowa, 3-otworowa, ścienna z korkiem clic-clac



ref: 31110M3-xxx



EU **EN** M3 3 hole basin mixer with slotted clic-clac waste
ES M3 batería lavabo (3 agujeros) con válvula de desagüe de click-clack
FR M3 mélangeur lavabo 3 trous avec garniture de vidage clic-clac
PL M3 bateria umywalkowa, 3-otworowa, z korkiem clic-clac



ref: 31140M3-xxx



EU **EN** M10 extended monobloc basin mixer
ES M10 monomando lavabo alto
FR M10 monocommande lavabo allongé
PL M10 bateria umywalkowa wysoka



ref: 32401M1-xxx



EU **EN** M10 monobloc basin mixer
ES M10 monomando lavabo con válvula de desagüe de click-clack
FR M10 monocommande lavabo avec garniture de vidage clic-clac
PL M10 bateria umywalkowa z korkiem clic-clac



ref: 32400M1-xxx



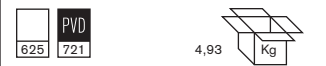
EU **EN** M3 3 hole wall bath mixer
ES M3 batería mural bañera 3 trous bec mural
PL M3 bateria wannowa podtynkowa



ref: 31202M3-xxx



EU **EN** M3 3 hole deck bath mixer
ES M3 batería bañera (3 agujeros)
FR M3 mélangeur bain 3 trous
PL M3 bateria wannowa 3-otworowa



ref: 31430M3-xxx

UK M3 3 hole wall basin mixer



ref: 31110M3.U

UK M3 3 hole basin mixer



ref: 31140M3.U

UK M10 monobloc basin mixer



ref: 32401M1

UK M10 monobloc basin mixer



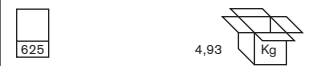
ref: 32400M1

UK M3 3 hole wall bath mixer



ref: 31202M3

UK M3 3 hole deck bath mixer



ref: 31430M3.U

USA M3 M3 3 hole wall mount lavatory faucet



ref: 231 156 xxx

USA M3 3 hole hi-arch widespread lavatory faucet



ref: 231 150 xxx

USA M10 monobloc basin mixer



ref: 231 105 xxx



EU **EN** M10 electronic basin tap
ES M10 monomando electrónico
FR M10 mitigeur lavabo électronique
PL M10 bateria umywalkowa elektroniczna



ref: 32150M1-xxx



EU **EN** M10 monobloc bidet mixer
ES M10 monobloc bide con válvula de desagüe de click-clac
FR M10 mélangeur bidé avec garniture de vidage clic-clac
PL M10 bateria bidetowa z korkiem clic-clac



ref: 32410M1-xxx

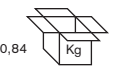
USA trim and rough sold separately

M3 3 piece hi-arch roman tub filler trim



ref: 231 650 xxx

M3 rough for 3 piece roman tub filler



ref: 289 747 999



EU EN M3 euro concealed shower valve with handshower and showerhead
ES M3 conjunto ducha batería empotrar con ducha fija y manual
FR M3 mitigeur encastrée 3 trous avec douche manuel et douche mural
PL M3 bateria prysznicowa, podtynkowa, 3-otworowa z słuchawką i deszczownicą



ref: 32845M3-xxx



EU EN M3 3 control thermostatic shower system
ES M3 conjunto ducha termostática empotrar con ducha fija, manual y 6 bodyjets
FR M3 mitigeur encastrée thermostatique avec douche manuel et douche mural et 6 douchette
PL M3 bateria termostacyjna podtynkowa, 2-otworowa z słuchawką, deszczownicą i 6 dyszami



ref: 32842M3-xxx



EU EN M3 euro concealed thermostatic shower valve with handshower and showerhead
ES M3 conjunto ducha termostática empotrar con ducha fija y manual
FR M3 mitigeur encastrée thermostatique avec douche manuel et douche mural
PL M3 bateria termostacyjna podtynkowa, 2-otworowa z słuchawką i deszczownicą



ref: 32841M3-xxx



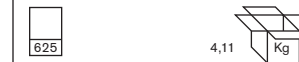
EU EN M3 euro concealed thermostatic shower valve with showerhead
ES M3 termostática empotrar con ducha fija
FR M3 mitigeur encastrée thermostatique avec douche mural
PL M3 bateria termostacyjna podtynkowa, 2-otworowa z deszczownicą



ref: 32840M3-xxx



EU EN M3 thermostatic valve with temperature override (LP)
ES M3 termostática empotrar
FR M3 mitigeur encastrée thermostatique
PL M3 bateria termostacyjna podtynkowa, 2-otworowa



ref: 35821M3-xxx



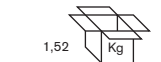
USA trim and rough sold separately

M3 pressure balance mixing valve trim with diverter



ref: 231 611 xxx

M3 pressure balance mixing valve rough



ref: 289 710 999

UK M3 3 control thermostatic shower system (4 bodyjets)



ref: 600600M3

UK M3 2 control thermostatic shower system

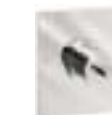


ref: 600606M3

UK M3 thermostatic valve with temperature override (LP)



ref: 35821M3



USA trim and rough sold separately

M3 shower system



ref: 231 500 xxx

M3 rough for shower system



ref: 289 712 999

USA trim and rough sold separately

M3 thermostatic control valve trim with integral volume control



ref: 231 614 xxx

M3 thermostatic control valve rough



ref: 289 715 999

USA trim and rough sold separately

M3 pressure balance mixing valve trim without diverter



ref: 231 606 xxx

M3 pressure balance mixing valve rough



ref: 289 705 999



EU **EN** M10 wall mounted shower mixer
ES M10 monomando joystick mural ducha
FR M10 monocommande joystick de douche
PL M10 bateria prysznicowa z joystickiem



ref: 32435M1-xxx

EU **EN** M10 wall mounted bath/shower mixer
ES M10 monomando joystick mural baño-ducha
FR M10 monocommande joystick de bain/douche
PL M10 bateria wannowo-prysznicowa



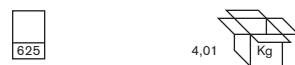
ref: 32425M1-xxx

EU **EN** M3 3/4" wall valve
ES M3 llave de paso 3/4"
FR M3 robinet d'arrêt 3/4"
PL M3 zawór 3/4"



ref: 32217M3-xxx

UK M10 wall mounted shower mixer



ref: 32435M1

UK M10 wall mounted bath/shower mixer



ref: 32425M1

UK M3 3/4" wall valve



ref: 32217M3

USA trim and rough sold separately

M3 volume control valve trim / transfer valve trim



ref: 231 665 xxx

M3 1/2" vol. control valve rough



ref: 289 765 999

M3 3/4" vol. control valve rough



ref: 289 775 999

M3 transfer valve rough



ref: 289 760 999

EU **EN** M3 deck bath valves pair
ES M3 par de volantes 3/4"
FR M3 pair de poignée 3/4"
PL M3 para pokręteł 3/4"



ref: 34890M3-xxx

EU **EN** M3 tub filler spout
ES M3 caño mural
FR M3 ensemble de bec mural
PL M3 wylewka ścienna umywalkowa lub wannowa



ref: 33301M3-xxx

UK M3 pair of deck bath valves



ref: 34890M3

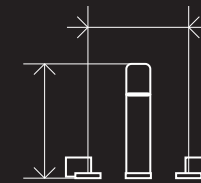
USA M3 tub filler spout



ref: 231 885 xxx



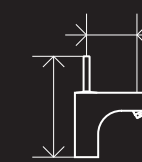
EU 31110M3-xxx
 UK 31110M3.U
 USA 231 156 xxx



EU 31140M3-xxx
 UK 31140M3.U
 USA 231 150 xxx



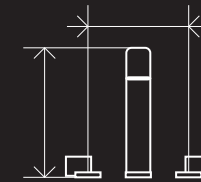
EU 32401M1-xxx
 UK 32401M1
 USA 231 105 xxx



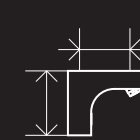
EU 32400M1-xxx
 UK 32400M1



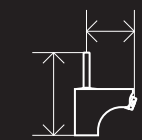
EU 31202M3-xxx
 UK 31202M3



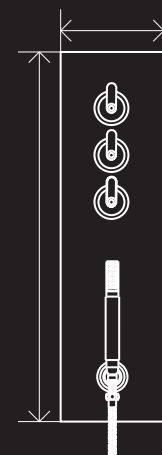
EU 31430M3-xxx
 UK 31430M3.U
 USA 289 747 999



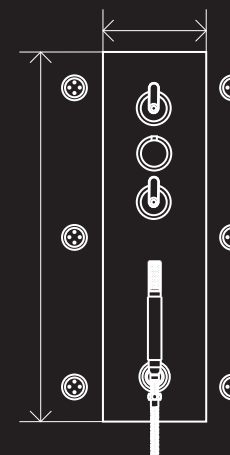
EU 32150M1-xxx
 UK 32150M1



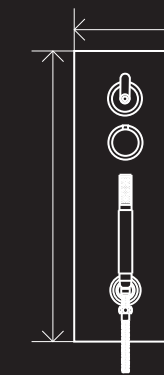
EU 32410M1-xxx
 UK 32410M1



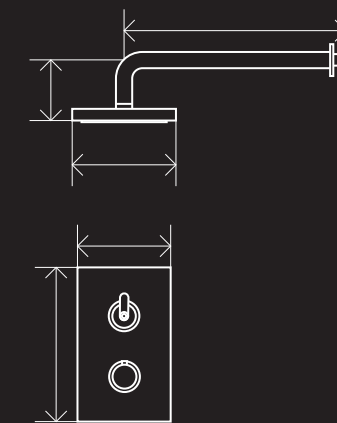
EU 32845M3-xxx



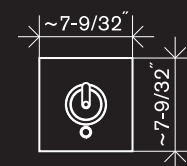
EU 32842M3-xxx
 UK 600600M3
 USA 289 712 999



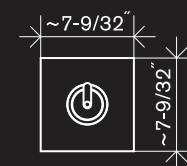
EU 32841M3-xxx
 UK 600606M3



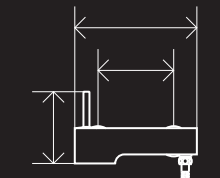
EU 32840M3-xxx
 EU 35821M3-xxx
 UK 35821M3
 USA 289 715 999



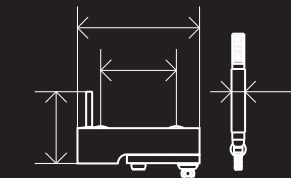
USA 231 611 xxx



USA 231 606 xxx



EU 32435M1-xxx
 UK 32435M1



EU 32425M1-xxx
 UK 32425M1



EU 32217M3-xxx
 UK 32217M3
 USA 231 665 xxx



EU 34890M3-xxx
 UK 34890M3



EU 33301M3-xxx
 USA 231 885 xxx

CIFIAL



CIFIAL – Torneiras, S.A.

Apartado 413
4524-907 Riomeão
PORTUGAL
40° 57' 29.20" N
8° 35' 11.40" W
Tel: +351 256 780 100
Fax: +351 256 783 395
comercial.torneiras@cifial.pt
www.cifial.pt

CIFIALdecor, S.A.

Avda. del Petróleo, 44
(Pol. Ind. San José de Valderas)
28918 Leganes, Madrid
ESPAÑA
Tel: +34 916 110 261
Fax: +34 916 103 694
cifialdecor@infonegocio.com

CIFIAL UK, Ltd.

7 Faraday Court
Park Farm Industrial Estate
Wellingborough, Northants NN8 6XY
UK
Phone: +441 933 402 008
Fax: +441 933 402 063
sales@cifial.co.uk
www.cifial.co.uk

CIFIAL USA

2935 Amwiler Road
Atlanta, GA 30360-6001
USA
Tel: +1 800 528 4904
Fax: +1 800 528 1969
info@cifialusa.com
www.cifialusa.com

CIFIAL Polska sp. z o.o.

ul. Macieja Rataja 12
05-070 Sulejówek
Warsaw
POLAND
Tel: +48 22 7831699
Fax: +48 22 783 15 09
cifial@cifial.pl
www.cifial.pl